

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2003-2004

4 FEBRUARI 2004

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT VAN DE RAAD

om de deelname aan het wetgevende werk te verbeteren

(ingediend door mevr. Magda DE GALAN (F))

Toelichting

Het Parlement draagt bij tot de kern zelf van de democratie. Zijn goede werking is een van de waarborgen voor het respecteren van de democratische waarden.

Ons Parlement is vaak een pionier geweest wat transparantie en openheid betreft. Tijdens deze zittingsperiode, zijn verschillende wijzigingen aangebracht om de opkomst van de antidemocratische partijen tegen te gaan of om de doeltreffendheid van de parlementaire controle op de uitvoerende macht te verbeteren.

Als wij ons streng opstellen voor onze regering, dan moeten wij voor onszelf even en zelfs strenger zijn.

Wij moeten in dat kader echter een negatieve evolutie vaststellen in het verloop van het parlementaire werk, in het bijzonder dat van onze commissies. Steeds meer moeten vergaderingen geschorst en zelfs geannuleerd worden omdat het quorum niet aanwezig is. Die tendens moet worden omgebogen. Ten dien einde, zou men de regels kunnen overnemen die gelden om de aanwezigheid tijdens de plenaire vergaderingen te waarborgen.

Dit voorstel tot wijziging van het Reglement heeft dus ten doel de parlementsleden te bestraffen die geregeld afwezig zouden zijn tijdens de vergaderingen van de commissies waarvan zij lid zijn, en dit zonder geldige reden of zonder dat ze zich hebben laten vervangen.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

4 FEVRIER 2004

PROPOSITION DE MODIFICATION DU REGLEMENT DU CONSEIL

visant à renforcer la participation au travail législatif

(déposée par Mme Magda DE GALAN (F))

Développements

Le Parlement participe à l'essence même de la démocratie, son bon fonctionnement est l'un des garants du respect des valeurs démocratiques.

Notre Parlement a souvent été un pionnier en ce qui concerne la transparence et l'ouverture. Sous cette législature, diverses modifications ont été apportées pour contrer le développement des formations liberticides ou pour améliorer l'efficacité et la pertinence du contrôle parlementaire sur le Pouvoir exécutif.

Si nous nous montrons exigeant à l'égard de notre gouvernement, il est essentiel que nous nous imposions une rigueur égale, voire supérieure.

Force est cependant de constater à cet égard une évolution négative dans le déroulement du travail parlementaire, en particulier celui de nos commissions. De plus en plus, des réunions doivent être suspendues voire purement et simplement annulées à défaut de réunir le quorum des présences. Il convient de renverser cette tendance et pour ce faire de s'inspirer, en l'adaptant, de la procédure retenue pour assurer les présences lors des séances plénières.

La présente proposition de modification du Règlement vise donc à sanctionner les parlementaires qui de manière régulière seraient absents des commissions dont ils sont membres sans motif valable ou sans avoir veillé à être effectivement remplacés.

Dit voorstel is een primeur in onze vergadering en heeft geen equivalent in de andere Parlementen. De toepassing en de doeltreffendheid ervan zullen eventueel moeten worden geëvalueerd.

Teneinde een soepele toepassing te waarborgen, wordt de vaststelling van de praktische regels overgelaten aan het Bureau in uitgebreide samenstelling. Dat zal ook geschieden voor de wijze waarop de aanwezigheid concreet zal worden opgetekend, de vervanging van een lid zal worden vastgesteld.... In de loop van de volgende zittingsperiode zal de toepassing ervan eveneens moeten worden geëvalueerd.

La présente proposition est une première dans notre assemblée et ne connaît pas d'équivalent dans les autres parlements. Il conviendra éventuellement d'en évaluer l'application et l'efficacité.

Afin d'assurer une souplesse dans l'application, les modalités pratiques sont laissées à l'appréciation du bureau élargi. Il en est ainsi de la façon dont les présences seront matériellement actées, de la détermination du membre remplacé, ... Une évaluation de son efficacité devra également être faite dans le courant de la prochaine législature.

Magda DE GALAN (F)

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT VAN DE RAAD

om de deelname aan het wetgevende werk te verbeteren

Artikel 1

In het Reglement van de Raad, wordt een artikel 41*bis* (*nieuw*) ingevoegd, luidend :

« i) deelname aan de werkzaamheden van de commissies

Artikel 41*bis*

1. Onverminderd de toepassing van artikel 65*bis*, wordt de parlementaire vergoeding van het parlementslid dat in de loop van een kalenderjaar afwezig is tijdens meer dan een derde van de vergaderingen van de commissie waarvan hij vast lid is voor het volgende kalenderjaar met 10 % verminderd.
2. Voor de toepassing van dit artikel, wordt de aanwezigheid van het parlementslid vastgesteld door de voorzitter op het moment van een stemming die van tevoren op de agenda is ingeschreven. Wanneer tijdens eenzelfde vergadering, verschillende stemmingen zijn gepland, moet het parlementslid aan 80 % van de stemmingen deelnemen.
3. Wordt beschouwd als aanwezig voor de toepassing van dit artikel, het parlementslid dat het quorum niet wil waarborgen en de zitting verlaat op het moment van de stemming. Alvorens de zitting te verlaten, ondertekent hij een ad hoc aanwezigheidsboek.
4. Wordt beschouwd als aanwezig voor de toepassing van dit artikel, het parlementslid dat een opdracht vervult voor het Parlement of de Regering. Wordt eveneens als aanwezig beschouwd, het parlementslid dat zich heeft laten vervangen conform artikel 25, §§ 2 en 3, van het Reglement.
5. Het Bureau in uitgebreide samenstelling zal een uitzondering kunnen maken in geval van lange afwezigheid wegens ziekte, ongeval of overmacht.

Het Bureau in uitgebreide samenstelling wordt belast met het vaststellen van de regels voor de toepassing van dit artikel.

Overgangsbepaling

Dit artikel treedt in werking op 1 juli 2004. Voor het kalenderjaar 2004, geschieden de berekeningen op een basis van 6 maanden. ».

PROPOSITION DE MODIFICATION DU REGLEMENT DU CONSEIL

visant à renforcer la participation au travail législatif

Article 1^{er}

Dans le Règlement du Conseil, il est introduit un article 41*bis* (*nouveau*) rédigé comme suit :

« i) De la participation au travail des commissions

Article 41*bis*

1. Sans préjudice de l'application de l'article 65*bis*, le parlementaire qui, au cours d'une année civile, est absent lors de plus d'un tiers des séances de commission dont il est membre effectif voit son indemnité parlementaire pour l'année civile suivante réduite de 10 %.
2. Pour l'application de cet article, la présence du parlementaire est constatée par le président au moment d'un vote préalablement inscrit à l'ordre du jour. Lorsqu'au cours d'une même réunion, plusieurs votes sont prévus, le parlementaire doit prendre part à 80 % des votes.
3. Est réputé présent pour l'application du présent article, le parlementaire qui, ne souhaitant pas assurer le quorum des présences, quitte la séance au moment des votes. Avant de quitter la séance, il signe un livre de présence ad hoc.
4. Est réputé présent pour l'application du présent article, le parlementaire qui remplit une mission pour le compte du Parlement ou du gouvernement. Est également réputé présent le parlementaire dûment remplacé en application de l'article 25, §§ 2 et 3, du Règlement.
5. Le bureau élargi pourra faire une exception en cas de longue absence pour maladie, d'accident ou de force majeure.

Le bureau élargi est chargé de fixer les modalités d'application du présent article.

Disposition transitoire

Le présent article entre en vigueur le 1^{er} juillet 2004. Pour l'année civile 2004, les calculs qui y sont repris se font sur une base de 6 mois. ».

Artikel 2

In het Reglement van de Raad, wordt een artikel 65*bis* (*nieuw*) ingevoegd, luidend :

« k) de aanwezigheid tijdens de plenaire vergaderingen

1. De parlementaire vergoeding die bedoeld wordt in de beslissing van 13 juli 1989 betreffende de vergoeding van de raadsleden en de vergoeding van de leden van het Bureau zal voor 100 % toegekend worden als het parlamentslid deelgenomen heeft aan 80 % van de stemmen in plenaire vergadering.

De vergoeding zal met 10 % worden verminderd als het parlamentslid aan minder dan 80 % van de stemmen deelgenomen heeft.

Als het parlamentslid aan minder dan 70 of 50 % van de stemmen deelgenomen heeft, zal de vermindering respectievelijk 30 of 60 % bedragen.

2. Als stemming zal beschouwd worden, elke stemming die van tevoren op de agenda ingeschreven is.
3. Als aanwezig zullen worden beschouwd, de parlamentsleden of de leden van de Regering die een opdracht vervullen voor het Parlement of de Regering.
4. Het Bureau in uitgebreide samenstelling zal een uitzondering kunnen maken in geval van lange afwezigheid wegens ziekte, ongeval of overmacht.

Het Bureau in uitgebreide samenstelling wordt belast met het vaststellen van de regels voor de toepassing van de vorige paragrafen. ».

Article 2

Dans le Règlement du Conseil, il est introduit un article 65*bis* (*nouveau*) rédigé comme suit :

« k) De la participation aux séances plénières

1. L'indemnité parlementaire visée par la décision du 13 juillet 1989 concernant l'indemnité des conseillers et l'indemnité des membres du Bureau sera attribuée à concurrence de 100 % si le parlementaire a pris part à 80 % des votes en séance plénière.

L'indemnité sera amputée de 10 % si l'intéressé a pris part à moins de 80 % des votes.

Si la présence lors des votes a été inférieure à 70 ou 50 %, la retenue sera respectivement de 30 ou 60 %.

2. Sera considéré comme vote, tout vote inscrit préalablement à l'ordre du jour.
3. Seront réputés présents les parlementaires ou les membres du gouvernement qui remplissent une mission pour le compte du Parlement ou du Gouvernement.
4. Le Bureau élargi pourra faire une exception en cas de longue absence pour maladie, d'accident ou de force majeure.

Le Bureau élargi est chargé de fixer les modalités d'application des paragraphes qui précèdent. ».

Magda DE GALAN (F)